



Proceso: EC-EMAPAG –EP-67625-CW-RFB-001
CONSTRUCCIÓN DE LA PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUAS
RESIDUALES “LOS MERINOS”

CONSULTAS Y ACLARACIONES DEL PROCESO

FECHA DE ACLARACIÓN 13-SEPTIEMBRE-2018

FECHA DE CONSULTAS: 20 – AGOSTO – 2018

1. Por esto, podemos proporcionarles la traducción del ESTADO CONSOLIDADO DE PÉRDIDA O GANANCIA, ESTADO DE RESULTADOS INTEGRADOS CONSOLIDADOS, ESTADOS DE POSICIÓN FINANCIERA CONSOLIDADO, ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CONSOLIDADO Y EL ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO CONSOLIDADO? Todos estos estados reflejan nuestra situación financiera. adjuntaremos la versión en inglés con nuestros documentos de precalificación para que puedan verificar la información.

ACLARACIÓN: SE ACEPTA LA TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL DEL ESTADO CONSOLIDADO DE PÉRDIDA O GANANCIA, ESTADO DE RESULTADOS INTEGRADOS CONSOLIDADOS, ESTADOS DE POSICIÓN FINANCIERA CONSOLIDADO, ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CONSOLIDADO Y EL ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO CONSOLIDADO SOLICITADOS; ACOMPAÑADOS DE LOS INFORMES DE AUDITORIA DE LA ENTIDAD GUBERNAMENTAL REGULADORA RESPECTIVA DEL PAÍS DEL POSTULANTE TRADUCIDA AL ESPAÑOL, EN COPIAS SIMPLES.

2. ¿Es necesario que hagamos la autenticación con el consulado de Ecuador de los documentos tales como el informe anual de auditoría, certificados de finalización de proyectos como referencia del proyecto?

ACLARACIÓN: NO ES NECESARIO, PUEDEN PRESENTAR COPIAS SIMPLES; SIN EMBARGO, EMAPAG EP PODRÁ SOLICITAR A LOS POSTULANTES CALIFICADOS LA PRESENTACIÓN DE LOS DOCUMENTOS Y CERTIFICADOS ORIGINALES O NOTARIZADOS, DE SER EL CASO.